



Universidad
de Alcalá

GUÍA DOCENTE

INTRODUCCIÓN AL GRIEGO CLÁSICO

Universidad de Alcalá

Curso Académico 2022/2023

Cuatrimestre 1º

GUÍA DOCENTE

| | |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Nombre de la asignatura: | INTRODUCCIÓN AL GRIEGO CLÁSICO |
| Código: | 100257 |
| Titulación en la que se imparte: | Todos los grados de la facultad de Filosofía y Letras |
| Departamento y Área de Conocimiento: | Dpto. Filología, Comunicación y Documentación Área Filología Griega |
| Carácter: | Transversal |
| Créditos ECTS: | 6 |
| Cuatrimestre: | 1º |
| Profesorado: | Marina Solís de Ovando marina.solis@uah.es |
| Horario de Tutoría: | Cita previa por email |
| Idioma en el que se imparte: | Español |

1. PRESENTACIÓN

La asignatura *Introducción al griego clásico* es una materia transversal que pretende aportar los conocimientos necesarios de griego antiguo a los estudiantes de letras (procedentes de cualquier grado impartido en la facultad de Filosofía y Letras), completar su formación humanística y tomar conciencia de la rica tradición cultural que posee esta lengua.

Se pretende iniciar y consolidar la competencia del alumno en el griego antiguo hasta un nivel elemental, a través del estudio de la gramática (morfosintaxis), de los mecanismos de traducción y de la etimología y la semántica. El objetivo es que tengan un conocimiento general del griego antiguo y sean capaces de traducir, comentar y comprender textos de nivel sencillo. Este proceso de aprendizaje, en los distintos grados de la facultad de Filosofía y Letras, implica: reflexionar, profundizar y reforzar los conocimientos de la gramática española, aprender conceptos y aspectos fundamentales de la lingüística teórica, aplicar dichos conocimientos al estudio y descripción de otras lenguas, conocer una parte importante de la historia de las lenguas universales y de la cultura occidental.

Esta asignatura se integra en el plan de estudios como un instrumento de utilidad y una base fundamental para todas las especialidades dentro de los distintos grados de la facultad de Filosofía y Letras.

Requisitos y Recomendaciones

La asignatura empezará desde el nivel cero o elemental del griego antiguo, de modo que es recomendable que los estudiantes matriculados no lo hayan estudiado previamente durante el Bachillerato.

Los alumnos extranjeros cuya lengua materna no sea el español deberán acreditar que poseen el nivel de español B2, bien mediante una certificación homologada, bien superando el procedimiento establecido por la Comisión de Nivel Lingüístico del Departamento.

2. COMPETENCIAS

Competencias genéricas:

1. Capacidad de lectura comprensiva, análisis y síntesis.
2. Desarrollo de habilidades para la búsqueda de información y selección de documentación.
3. Iniciación en la capacidad de argumentación con el apoyo de los libros de textos y otras referencias proporcionadas en la asignatura.
4. Capacidad para comunicar ideas y expresarse de forma correcta oral y escrita.
5. Fortalecer la habilidad de aprendizaje autónomo y de trabajo en equipo.

Competencias específicas:

1. Reconocer las categorías gramaticales básicas de la lengua griega.
2. Identificar las estructuras sintácticas básicas de la lengua griega.
3. Conocer y familiarizarse con los distintos campos semánticos básicos de la lengua griega, así como con su etimología.
4. Establecer paralelismos y comparación entre la gramática del griego y la del español.
5. Relacionar la lengua griega y los mecanismos de formación de palabras del español: prefijos, sufijos, lexemas.
6. Adquirir los mecanismos básicos de traducción de la lengua griega al español y viceversa.
7. Adquirir y ampliar vocabulario a partir del conocimiento del léxico griego.
8. Aplicar los conocimientos gramaticales adquiridos a la traducción, comentario y análisis lingüístico de textos griegos de un nivel sencillo.
9. Desarrollar la capacidad para el análisis y el comentario lingüístico de textos tanto de la lengua griega como del español.
10. Adquirir nociones básicas de la cultura griega.

3. CONTENIDOS

Programación de los contenidos

| Bloques de contenido | Temas | Total de horas |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MÓDULO 1: GRECIA Y EL HELENISMO. FAMILIARIZACIÓN CON EL ALFABETO | <u>Tema 1.</u> Geografía. Historia de la lengua. Aspectos generales del griego antiguo. Ejercicios prácticos. <u>Tema 2.</u> El alfabeto griego. Sistemas vocálico y consonántico. Signos gráficos. Ejercicios prácticos (transcripción de caracteres griegos a latinos y lectura de textos griegos). | 40h <ul style="list-style-type: none"> • 10h clase • 30h trabajo autónomo (ejercicios y estudio) |

| | | |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MÓDULO 2: LA ORACIÓN SIMPLE | <p><u>Tema 3.</u> Las lenguas flexivas. Los casos. Funciones sintácticas. Ejercicios prácticos.</p> <p><u>Tema 4.</u> Primera y segunda declinación. El adjetivo. Ejercicios prácticos.</p> <p><u>Tema 5.</u> El verbo: presente de indicativo. Las preposiciones. Las conjunciones. Ejercicios prácticos.</p> <p><u>Tema 6.</u> Introducción a la tercera declinación. Ejercicios prácticos.</p> | <p>88h</p> <ul style="list-style-type: none"> • 28h clase • 60h trabajo autónomo (ejercicios y estudio) |
| MÓDULO 3: ETIMOLOGÍA Y CULTURA | <p><u>Tema 7.</u> Léxico griego de diferentes campos semánticos. Origen y evolución de las palabras. Relación entre étimos griegos y términos españoles. Ejercicios prácticos.</p> <p><u>Tema 8.</u> Cultura y civilización griegas. La vida pública. La vida privada. Ejercicios prácticos (lectura de obras literarias griegas traducidas).</p> | <p>22h</p> <ul style="list-style-type: none"> • 10h clase • 12h trabajo autónomo (ejercicios y estudio) |

4. METODOLOGÍAS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE. ACTIVIDADES FORMATIVAS

Distribución de la docencia y del trabajo propio del estudiante:

| Número de horas totales | |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Número de horas de clases: 48h | <ul style="list-style-type: none"> • 48h: Clases teóricas, teórico-prácticas, prácticas. • 2h: Evaluación. |
| Número de horas del trabajo propio del estudiante: 100h | <ul style="list-style-type: none"> • Número de horas de estudio autónomo: estudio, realización de ejercicios y traducciones, lecturas, preparación del examen. Se aconseja dedicar un <u>mínimo</u> de 5h semanales al estudio y a la realización de actividades. El resto de horas se destinará a la preparación de la prueba final. |
| Total de horas: | 150h |

Estrategias metodológicas

| | |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Clases | <ul style="list-style-type: none"> • Clases teóricas: exposición teórica de los contenidos, presentación de temas y conceptos, desarrollo, aplicación y profundización de conocimientos a través de diferentes estrategias (estudio de casos, resolución de problemas...). • Clases prácticas: corrección de ejercicios, aplicación de los contenidos teóricos a la traducción, análisis y comentario de textos. El nivel de dificultad será progresivo y acorde a las explicaciones teóricas. Es imprescindible la participación de los estudiantes y se requerirá la preparación previa de las actividades marcadas. |
| Trabajo autónomo | <ul style="list-style-type: none"> • Realización de actividades: ejercicios, traducción, traducción inversa, ejemplificaciones. Estas actividades serán corregidas en las clases prácticas y podrán revisarse en las tutorías. • Lecturas, búsqueda de información, elaboración de trabajos, preparación del examen. |
| Tutorías | <ul style="list-style-type: none"> • Tutorías individuales: atención personalizada con el fin de resolver dudas y realizar un seguimiento individual de los estudiantes. Se celebrarán a petición suya en el horario establecido para ello y con cita previa por email. |

Materiales y recursos

La asignatura estará virtualizada a través de la plataforma Blackboard Collaborate Ultra de Aula Virtual de la UAH. En dicha plataforma se pondrán a disposición de los estudiantes los materiales que vayan a utilizarse en clase y se facilitarán también los enlaces a páginas webs de utilidad.

Asimismo, se usará como material de apoyo el libro M. Díaz Ávila, 2014, *Alexandros. To hellenikon paidion*, Ed. Cultura Clásica, Granada.

La mayor parte de la bibliografía recomendada para el estudio de esta asignatura se encuentra disponible en la biblioteca de la UAH.

5. EVALUACIÓN

Procedimientos de evaluación

CONVOCATORIA ORDINARIA

1. Sistema de evaluación continua: el trabajo continuado del alumno será el criterio orientador de la evaluación. Se tendrá en cuenta:

- La participación activa del alumno en las clases y asistencia. En concreto se evaluarán las actividades individuales que deberán hacerse semanalmente, las lecturas y exposiciones, la resolución de problemas, trabajos en equipo, etc.
- Una prueba final sobre los conocimientos teóricos y prácticos adquiridos en las clases —tanto teóricas como prácticas— y del trabajo individual del alumno.

2. Sistema de evaluación final: los alumnos que no puedan seguir el sistema de evaluación continua por razones justificadas tendrán que solicitar por escrito a la Decana de la Facultad de Filosofía y Letras la opción de evaluación final, lo que habrán de hacer durante las dos primeras semanas de inicio de las clases. Si se acepta su solicitud, el estudiante deberá ponerse en contacto lo antes posible con el profesor responsable de la asignatura. Aquellos alumnos que opten por este sistema serán evaluados por medio de:

- La realización de actividades individuales y trabajos resultantes de las lecturas pertinentes (todo ello deberá entregarse el día de la prueba final).
- Una prueba final que refleje el dominio de la materia teórica y práctica contenida en el temario de la asignatura.

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

Se seguirá el sistema de evaluación final.

Criterios de evaluación

- Comprende los conceptos e ideas principales de cada uno de los bloques.
- Integra y aplica los contenidos a la traducción, el análisis y comentario de textos.
- Resuelve los problemas de modo comprensivo.
- Elabora ideas coherentemente.
- Sintetiza de modo integrado.
- Demuestra argumentación en las ideas.
- Ejerce sentido crítico.
- Se observa capacidad de reflexión.
- Realiza asiduamente los ejercicios prácticos.
- Sabe integrar lo teórico a la práctica.
- Se expresa por escrito con corrección ortográfica y expositiva.

Criterios de calificación

CONVOCATORIA ORDINARIA

1. Sistema de evaluación continua:

- Participación en clase y realización de los ejercicios prácticos y tareas encomendadas: 50%
- Asistencia a clase: 10%
- Adquisición y comprensión de conocimientos reflejados en la prueba final: 40%

- Si el estudiante no participa en el proceso de enseñanza-aprendizaje según lo establecido en esta guía docente (asistencia, realización y entrega de actividades de aprendizaje y evaluación), se considerará no presentado en la convocatoria ordinaria.

- Con carácter general, aquellos estudiantes que no hayan seguido la evaluación continua al menos en el 80% de asistencia no podrán superar la asignatura y se considerarán como no presentados.

2. Sistema de evaluación final:

- Entrega del trabajo obligatorio: 25%
- Prueba final: 75%

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

Se seguirá el sistema de evaluación final.

**Advertencias importantes:

A) La copia manifiesta o el plagio demostrable en cualquiera de las formas de evaluación contempladas anteriormente conllevarán la correspondiente invalidación total o parcial de los ejercicios (estos recibirán la calificación de 0).

B) Con carácter general, aquellos alumnos que cometan reiteradas faltas de ortografía en las pruebas escritas finales (tanto los que opten por el sistema de evaluación continua como los que se acojan al sistema de evaluación final) verán disminuida su nota. Un excesivo número de faltas de ortografía podrá suponer la calificación de suspenso.

6. BIBLIOGRAFÍA

Bibliografía Básica

A. Casasús, *Griego: iniciación al griego clásico*, Valencia, Ediciones Tilde, 2005.

J. Berenguer Amenos, *Gramática griega*, Barcelona, Bosch, 2002.

I. Rodríguez Alfageme, *Gramática griega*, Madrid, Ediciones Complutense, 2017.

A. M. Martín Algarra y A. M. Zamora Manzanares, *Didáctica de la morfología griega*, Murcia, Diego Marín editor, 2011.

A. M. Martín Algarra y A. M. Zamora Manzanares, *Atenea loca, loca*, Murcia, Diego Marín editor, 2020.

Diccionario manual Griego. Griego clásico-Español, Vox (cualquier edición).

Bibliografía Complementaria

C. Eseverri Hualde, *Diccionario etimológico de helenismos españoles*, Burgos, 1988.

J. F. González Castro, *Palabras castellanas de origen griego*, Madrid, 1994.

A. Lesky, *Historia de la literatura griega I-II*, Madrid, Gredos, 2010.

J. A. López Férez, *Historia de la literatura griega*, Madrid, Cátedra, 2008 (4ª ed.).

Recursos de internet:

- Biblioteca digital y diccionarios de latín y griego: <http://www.perseus.tufts.edu/hopper/>
- Biblioteca Clásica Gredos:
<https://u.pcloud.link/publink/show?code=kZKsFpXZgqOBBOVfF6BsHawCeiGvHQHwPXzX&fbclid=IwAR1VdMu8FIxeci8H-kYaUhlV2T8uNlpFDtHrESbEjaPzunI0EVAgWSXqmnE>
- Fuentes clásicas: <https://warwick.ac.uk/fac/arts/classics/warwickclassicsnetwork/stoa/languages>
- Loeb Classical Library: <http://ancientworldonline.blogspot.com/2012/06/loebolus-loebs.html>
- Diccionario griego-español en línea: <http://dge.cchs.csic.es/xdge/> y <https://www.dicciogriego.es/>
- Diccionario didáctico interactivo griego-español: <http://www.dicciogriego.es/>
- Diccionario griego-inglés de Liddell-Scott-Jones on-line: <http://stephanus.tlg.uci.edu/ljsi/#eid=1&context=ljsi>
- Diccionario griego-francés Bailly: <https://bailly.app/>
- Diccionario Español-Griego-Latín Francisco López Pozo: <https://archive.org/details/lopezpozo1997/mode/2up>
- Cursos del griego antiguo (App móvil): <https://app.memrise.com/es/courses/spanish-spain/ancient-greek/>
- Proyecto Palladium: http://recursos.cnice.mec.es/latingriego/Palladium_comun/eshome.php
- Liceus. Portal de Humanidades: http://www.liceus.com/cgi-bin/aco/areas.asp?id_area=4
- Materiales docentes para el griego de A. F. Ortolá: <http://griegoweb.com/>
- Gramática griega interactiva de L. M. Orbaneja:
<http://ntic.educacion.es/w3/eos/MaterialesEducativos/bachillerato/griego/gramatica/index.htm>
- Gramática griega de C. Cabanillas: http://latin.santiagoapostol.net/gramatica_griega/
- Actividades online para alumnos de latín y griego:
https://www.seecmadrid.es/index.php?id=591&fbclid=IwAR1HjnVdDchu1Y7ELq9P6xEviaPz_rJAoeOK9GHUw3ggQkKRil545BPwXKo
- Recursos online para estudiantes de latín y griego:
<https://intef.es/recursos-educativos/recursos-para-el-aprendizaje-en-linea/recursos/secundaria-y-bachillerato/?fbclid=IwAR0kWxxc1OCNKR0WyE2zJo8EvUhoCtFmubvXUipX9QQn5vBC96Gmikkykjc>
- Recursos en red para Filología Clásica: http://www.clasicasusal.es/portal_recursos/
- Para el vocabulario: <http://aliso.pntic.mec.es/agalle17/logos/inicio.html> y <http://dicciomed.eusal.es/>
- Noticias de la Antigüedad clásica y recursos de latín y griego: <https://portalclasico.com/>
- Portal de mitología:
<http://ntic.educacion.es/w3/eos/MaterialesEducativos/mem2000/mitologia/Mitologia/index.htm>
- Vocabulario del teatro griego:
<http://procomun.educalab.es/es/ode/view/1416349671908?fbclid=IwAR3NtvFIBrRmyrIB8WuedEV61cAQYRVZNfaZUg0wxfl1yOaD8knIKatj2Uc>

7. DISPOSICIÓN ADICIONAL

La Universidad de Alcalá garantiza a sus estudiantes que, si por exigencias sanitarias las autoridades competentes impidieran la presencialidad total o parcial de la actividad docente, los planes docentes alcanzarían sus objetivos a través de una metodología de enseñanza-aprendizaje y evaluación en formato online, que retornaría a la modalidad presencial en cuanto cesaran dichos impedimentos.